

①⑨ BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

DEUTSCHES PATENTAMT



## ①⑪ Gebrauchsmuster

U 1

B05C 5-02

GM 79 25 536

B65D 83-00

AT 08.09.79 ET 06.03.80 VT 06.03.80

Bez: Dichtungspistole

Anm: Beyer & Otto GmbH, 8752 Kleinostheim

Die Angaben sind mit den nachstehenden Abkürzungen in folgender Anordnung aufgeführt:

- |      |  |                    |           |                             |
|------|--|--------------------|-----------|-----------------------------|
| ⑤①   | Int. Cl.   | ②①                 | GM-Nummer |                             |
| NKI: | Nebenkategorie(n)  |                    |           |                             |
| ②②   | AT: Anmeldetag   | ET: Eintragungstag | ④③        | VT: Veröffentlichungstag    |
| ③①   | Pr: Angaben bei Inanspruchnahme einer Priorität:                                   |                    |           |                             |
|      | ③② Tag   | ③③ Land            | ③①        | Aktenzeichen                |
| ②③   | Angaben bei Inanspruchnahme einer Ausstellungspriorität:                           |                    |           |                             |
|      | Beginn der Schauausstellung  |                    |           | Bezeichnung der Ausstellung |
| ⑥④   | Bez.: Bezeichnung des Gegenstandes   |                    |           |                             |
| ⑦①   | Anm.: Anmelder - Name und Wohnsitz des Anmelders bzw. Inhabers                     |                    |           |                             |
| ⑦④   | Vtr: Vertreter - Name und Wohnsitz des Vertreters (nur bei ausländischen Inhabern) |                    |           |                             |
|      | Modellhinweis  |                    |           |                             |

07.12.79

12

### Dichtungspistole

Die nachstehend beschriebene Dichtungspistole dient zum gleichzeitigen Auspressen von zwei Kartuschen. In den beiden Kartuschen befinden sich die beiden Komponenten A und B einer Zwei-Komponenten-Masse. Diese Dichtungspistole bewirkt, daß beide Kartuschen beim Auspressen zwangsgemischt werden. Der sonst notwendige Mischvorgang entfällt dadurch.

#### Beschreibung:

An der Vorderseite des Griffstückes(7) einer Handpistole sind parallel zur Transportstange (11) zwei längliche Halbschalen (4a + 4b) befestigt. Diese Halbschalen(4a+4b) dienen zur Aufnahme der Kartuschen(13). Die Vorderseiten beider Halbschalen (4a +4b) sind durch einen Steg(15) mit Halterung(14) fest verbunden. Die Halterung(14) dient zur Aufnahme des Mischrohres (2), das durch eine Feder oder Schlauchklemme(12) gehalten wird. Das Mischrohr(2) ist durch zwei Rohre bzw. Schläuche(3) -die durch zwei Metallplatten(9) fixiert werden- mit den beiden Kartuschen (4a +4b) verbunden. Die beiden Rohre(3) werden durch Überwurfmutter mit den Kartuschenöffnungen verschraubt. Sie sind an der Vorderseite mit Außenkonusen versehen, die in den trichterförmigen Öffnungen des Mischrohres abdichten.

Die Transportstange(11) ist durch eine Platte (8) starr mit den beiden Kolbenstangen (6a+6b) verbunden, an deren vorderen Enden sich je eine Kolbenscheibe(5) befindet.

#### Funktion:

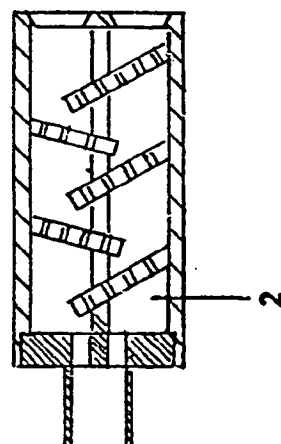
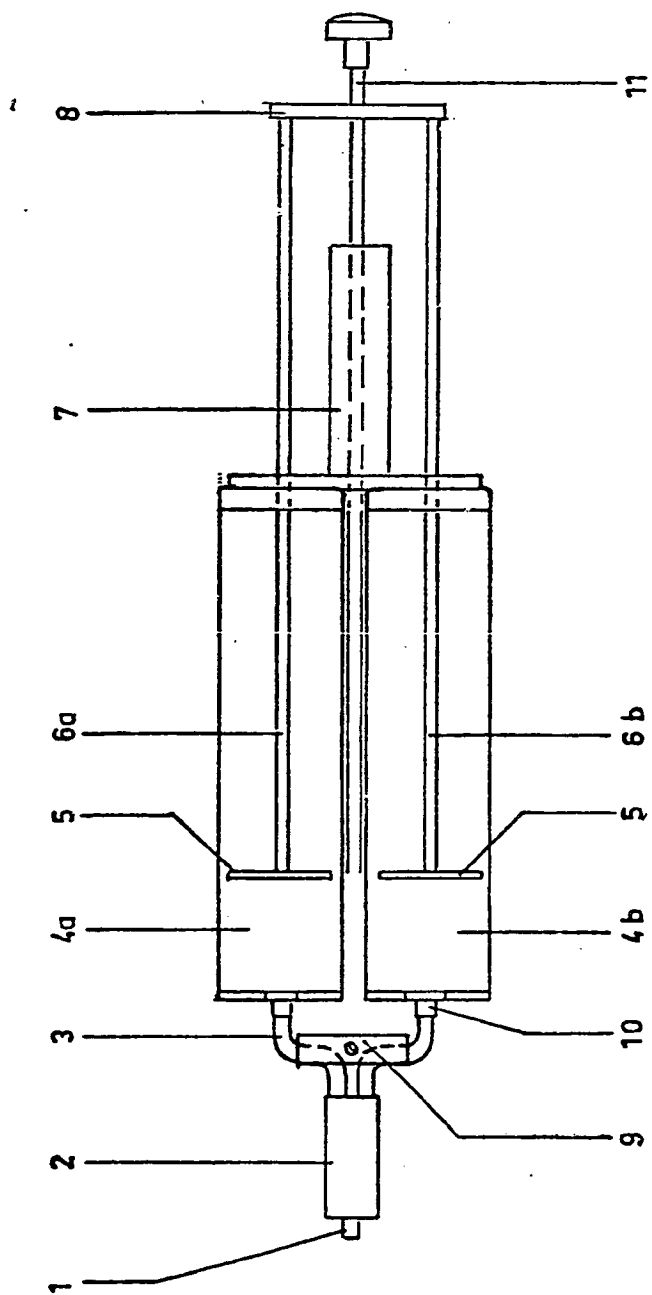
Die beiden Kartuschen(13) werden in die beiden Halbschalen(4a+4b) gelegt und mit den Überwurfmutter der Rohre(3) verschraubt. Durch betätigen des Abzughebels(16) wird die Transportstange(11) mit den beiden Kolbenstangen(6a+6b) nach vorn geschoben. Dadurch wird das Material aus den beiden Kartuschen(13) in das Mischrohr(2) gedrückt und dort gemischt. Das gemischte Material verläßt das Mischrohr(2) aus der Düsen Spitze(1).

07.12.79

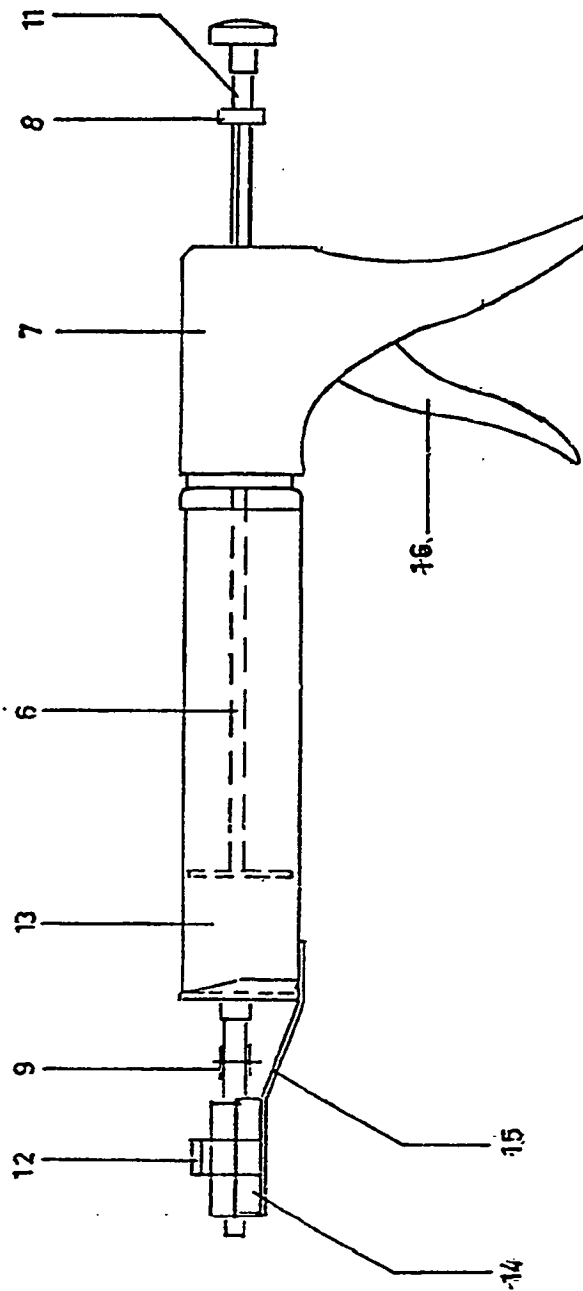
M

# Schutzansprüche

- 1) Dichtungspistole dadurch gekennzeichnet, daß an der Stirnseite eines Pistolengriffstückes(7) zwei Halbschalen(6a+6b) parallel zur Transportstange(11) befestigt sind.
- 2) Dichtungspistole nach Anspruch 1 dadurch gekennzeichnet, daß die Vorderseiten der beiden Halbschalen (4a+4b) durch einen abgewinkelten Steg(15) mit der halbschalenförmigen Halterung(14) verbunden sind und daß die Halterung zur Aufnahme des Mischrohres(2), welches durch eine Feder- oder Schlauchklemme(12) gehalten wird, ausgebildet ist.



*Dichtungspistole*



*Dichtungspistole*



[illeg. number] FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

# GERMAN PATENT OFFICE

## 11. Utility Model

U 1

805C 5-02  
865D 83-00

GM 79 25 536

AT 08.09.79 ET 06.03.80 VT 06.03.80

Designation: Sealing Gun

Applicant: Boyer & Otto GmbH, 8752 Kleinostheim

The data are listed in the following order with the following abbreviations:

- |                           |  |                            |
|---------------------------|--|----------------------------|
| [01? - not clear]         | Int.Cl.  | 21. GM Number              |
| NKI: Additional class(es) |  |                            |
| 22. AT:                   | Date of application  |                            |
| ET:                       | Date of registration   | 40. VT: Date of disclosure |
| 30. PR:                   | Data concerning claim for priority                                 |                            |
| 33. Date                  | [3?] Country   | 31. File number            |
| [23?]                     | Data concerning claim for exhibition priority:                     |                            |
|                           | Start of display   |                            |
|                           | Name of exhibition   |                            |
| [??]                      | Bez.: Designation of the object                                    |                            |
| [??]                      | Anm.: Applicant - name and residence of applicant or owner         |                            |
| [??]                      | Vtr: Agent - name and residence of agent (only for foreign owners) |                            |
|                           | Model reference  |                            |

07 12 79

### Sealing Gun

The sealing gun hereinafter described is used for the simultaneous extrusion of two cartridges. The two cartridges contain the two components A and B of a two-component unit. This sealing gun causes the two cartridges to be forcibly mixed when they are extruded. This eliminates the need for a preliminary mixing process.

#### Description:

Two longitudinal half-shells (4a + 4b) are attached to the front of the handle (7) of a hand gun and parallel to the conveyor rod (11). These half-shells hold the cartridges (13). The fronts of the two half-shells (4a + 4b) are permanently connected by means of a stud chain (15) with holder (14). The holder (14) serves to hold the mixing tube (2), which is gripped by means of a spring or tube clip (12). The mixing tube (2) is connected with the two cartridges (4a + 4b) by means of two tubes or hoses (3) that are attached by means of two metal plates (9). The two tubes (3) are screwed into the cartridge openings by means of clamping nuts. On the front they have [bosses - words not clear] that seal the hopper-shaped openings of the mixing tube.

The conveyor rod (11) is connected rigidly by means of a plate (8) with the [two? - word not clear] piston rods (6a + 6b), each of which has a [piston disc? - word not clear] (5) on its front end.

#### Operation:

The two cartridges (13) are placed in the two half-shells (4a + 4b) and are screwed in by means of the clamping nuts of the tubes (3). When the delivery lever (16) is activated, the conveyor rods (11) with the two piston rods are pushed forward. The material is thereby pressed out of the two cartridges (13) into the mixing tube (2), where they are mixed. The mixed material leaves the mixing tube (2) through the nozzle tip (1).

Protective claims

1) Sealing gun characterized by the fact that two half-shells (6a + 6b) are attached to the sides of a gun handle (7), parallel to the conveyor rod (11).

2) Sealing gun according to claim 1, characterized by the facts that the front ends of the two half-shells (4a + 4b) are connected with the half-shell-shaped holder (14) by means of a bent stud link (15), and that the holder is designed to hold the mixing tube (1), which has the form of a spring or tube clip (12).